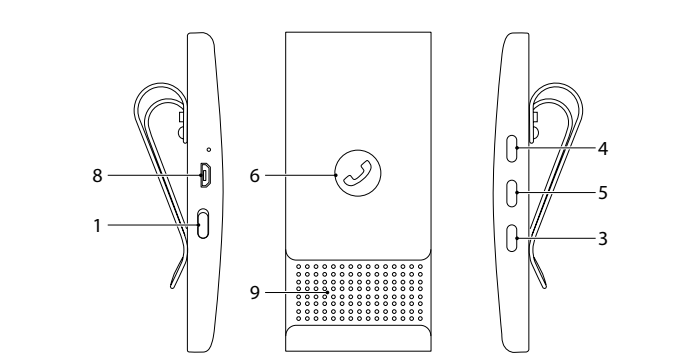


# nedis

**CKIT100BK**

## Bluetooth car kit



<b>Description</b>	<b>English</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>On/off button</li> <li>Pairing indicator</li> <li>Volume + button</li> <li>Volume - button</li> <li>Mute button</li> <li>Call button</li> <li>Charging indicator</li> <li>DC input (5V)</li> <li>Speaker Microphone</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Set the switch to the "ON" position to switch on the device.</li> <li>Set the switch to the "OFF" position to switch off the device.</li> <li>Blue/red flashing: The device is in pairing mode.</li> <li>Blue flashing: The pairing is completed.</li> <li>Press the button to increase the volume.</li> <li>Press the button to decrease the volume.</li> <li>Press the button to mute the sound.</li> <li>If there is an incoming call, press the button to answer the call. Press the button again to end the call.</li> <li>Press and hold the button for private calls. Press and hold the button again to return to the interface.</li> <li>Red: The battery is being charged.</li> <li>Off: The battery is fully charged.</li> <li>To charge the device, connect the power adapter to the DC input of the device and to the wall socket.</li></ul>
<b>Technical data</b>	
Battery type	Lithium-ion battery (3.7-4.2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Input voltage (USB charging)	DC 5 V / 500 mA
Signal-to-noise ratio (SNR)	70 dB
Charging duration	2 h
Bluetooth version	4.1

### Pairing the car kit

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "CKIT100BK".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.
- If the pairing is completed, the device is in playback mode.

### Technical data

Battery type	Lithium-ion battery (3.7-4.2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Input voltage (USB charging)	DC 5 V / 500 mA
Signal-to-noise ratio (SNR)	70 dB
Charging duration	2 h
Bluetooth version	4.1

### Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

### Battery safety

- Do not use the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to fire.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

### Cleaning and maintenance

### Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

<b>Beschrijving</b>	<b>Nederlands</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Aan/uit-knop</li> <li>Koppellingsindicator</li> <li>Volume + knop</li> <li>Volume - knop</li> <li>Dempknop</li> <li>Belknop</li> <li>Opladindicator</li> <li>DC-ingang (5V)</li> <li>Altaar Speaker Microfoon</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zet de aan/uit-schakelaar in de "ON"-stand om het apparaat in te schakelen.</li> <li>Zet de aan/uit-schakelaar in de "OFF"-stand om het apparaat uit te schakelen.</li> <li>Blauw/rood knipperend: Het apparaat bevindt zich in koppelingsmodus.</li> <li>Blauw knipperend: Het koppelen is voltooid.</li> <li>Druk op de knop om het volume te verhogen.</li> <li>Druk op de knop om het volume te verlagen.</li> <li>Druk op de knop om het geluid te dempen.</li> <li>Druk bij een inkomende oproep op de knop om de oproep te beantwoorden. Druk nogmaals op de knop om de oproep te beëindigen.</li> <li>Houd de knop ingedrukt voor privéoproepen. Houd de knop nogmaals ingedrukt om naar de interface terug te keren.</li> <li>Roed: De batterij wordt opgeladen.</li> <li>Uit: De batterij is volledig opgeladen.</li> <li>Sluit de stroomadapter aan op de DC-ingang van het apparaat en op het stopcontact om het apparaat op te laden.</li></ul>

### De carkit koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "CKIT100BK".
- Het Bluetooth-apparaat zal bevestigen wanneer het koppelen voltooid is.
- Na voltooiing van de koppeling bevindt het apparaat zich in afspeelmodus.

### Technische gegevens

Type batterij	Lithium-ion-batterij (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Ingangsspanning (opladen met USB)	DC 5 V / 500 mA
Signaal-ruisverhouding (SNR)	70 dB
Opladduur	2 uur
Bluetooth-versie	4,1

### Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

### Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

### Reiniging en onderhoud

### Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

<b>Beschreibung</b>	<b>Deutsch</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Ein-/Aus-Taste</li> <li>Koppellingsanzeige</li> <li>Lautstärke + Taste</li> <li>Lautstärke - Taste</li> <li>Stummstalttaste</li> <li>Anruftaste</li> <li>Ladeanzeige</li> <li>DC-Eingang (5V)</li> <li>Lautsprecher Mikrofon</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Stellen Sie den Schalter auf Position "ON", um das Gerät einzuschalten.</li> <li>Stellen Sie den Schalter auf Position "OFF", um das Gerät auszuschalten.</li> <li>Blau/rot blinkend: Das Gerät befindet sich im Koppellingsmodus.</li> <li>Blau blinkend: Die Kopplung ist abgeschlossen.</li> <li>Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.</li> <li>Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten.</li> <li>Falls ein Telefonanruf eingeht, drücken Sie auf die Taste, um den Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie erneut auf die Taste, um den Anruf zu beenden.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste für private Anrufe. Drücken und halten Sie die Taste erneut, um zur Schnittstelle zurückzugelangen.</li> <li>Rot: Die Batterie wird geladen.</li> <li>Aus: Die Batterie ist voll aufgeladen.</li> <li>Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie den Netzadapter mit dem DC-Eingang des Geräts und mit der Wandsteckdose.</li></ul>

### Koppeln der KFZ-Freisprechanlage

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "CKIT100BK".
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist.
- Ist die Kopplung vollzogen, befindet sich das Gerät im Wiedergabemodus.

### Technische Daten

Batterietyp	Lithium-Ionen-Akku (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Engangsspannung (Laden über USB)	DC 5 V / 500 mA
Signal-Rausch-Verhältnis (SNR)	70 dB
Ladedauer	2 Stunden
Bluetooth-Version	4,1

### Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

### Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verkehrter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

### Reinigung und Pflege

### Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von Innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

<b>Descripción</b>	<b>Español</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Botón de encendido/apagado</li> <li>Indicador de emparejamiento</li> <li>Botón volumen +</li> <li>Botón volumen -</li> <li>Botón Silencio</li> <li>Botón de llamada</li> <li>Indicador de carga</li> <li>Entrada CC (5V)</li> <li>Altavoz Microfono</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Sitúe el interruptor en la posición "ON" para encender el dispositivo.</li> <li>Sitúe el interruptor en la posición "OFF" para apagar el dispositivo.</li> <li>Azul/rojo intermitente: El dispositivo se encuentra en modo de emparejamiento.</li> <li>Azul lampante: El emparejamiento ha finalizado.</li> <li>Pulse el botón para aumentar el volumen.</li> <li>Pulse el botón para disminuir el volumen.</li> <li>Pulse el botón para silenciar el sonido.</li> <li>Si hay una llamada entrante, pulse el botón para responder la llamada. Pulse de nuevo el botón para finalizar la llamada.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón para llamadas privadas. Pulse y mantenga pulsado el botón de nuevo para regresar a la interfaz.</li> <li>Rojo: La batería se está cargando.</li> <li>Apaga: La batería está totalmente cargada.</li> <li>Para cargar el dispositivo, conecte el adaptador de alimentación a la entrada CC del dispositivo y a la toma de pared.</li></ul>

### Emparejamiento del kit de coche

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo: "CKIT100BK".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.
- Cuando el emparejamiento ha finalizado, el dispositivo está en modo de reproducción.

### Datos técnicos

Typo de batería	Batería de litio-ión (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Wattios RMS	2 W
Tensión de entrada (carga USB)	CC 5 V / 500 mA
Relación señal a ruido (SNR)	70 dB
Duración de carga	2 h
Versión Bluetooth	4,1

### Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurrieran algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

### Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No mezcle conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipos o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tendrán a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

### Limpeza y mantenimiento

### Advertencial

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

<b>Description</b>	<b>Français</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Bouton marche/arrêt</li> <li>Indicateur d'appariement</li> <li> Bouton volume +</li> <li> Bouton volume -</li> <li> Bouton silence</li> <li> Bouton d'appel</li> <li> Indicateur de charge</li> <li> Entrée CC (5V)</li> <li> Haut-parleur Microphone</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Positionnez l'interrupteur sur "ON" pour allumer le dispositf.</li> <li>Positionnez l'interrupteur sur "OFF" pour éteindre le dispositif.</li> <li> Bleu/rouge clignotant<span> </span>: L'appareil est en mode appariement.</li> <li> Bleu clignotant<span> </span>: L'appariement est terminé.</li> <li> Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.</li> <li> Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.</li> <li> Appuyez sur le bouton pour couper le son.</li> <li> En cas d'appel entrant, appuyez sur le bouton pour y répondre. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre fin à l'appel.</li> <li> Appuyez et maintenez le bouton pour les appels privés. Appuyez et maintenez à nouveau le bouton pour revenir à l'interface.</li> <li> Rouge<span> </span>: L'appareil se charge.</li> <li> Éteint<span> </span>: La batterie est chargée à fond.</li> <li> Pour charger le dispositif, connectez l'adaptateur d'alimentation à l'entrée CC du dispositif et à la prise murale.</li></ul>

### Appareillage du kit voiture

- Allumez l'appareil.
- Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth.
- Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil: "CKIT100BK".
- L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement.
- Si l'appariement est réussi, l'appareil passe en mode lecture.

### Caractéristiques techniques

Typo de pile	Batería Lithium-ion (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Tension d'entrée (charge USB)	CC 5 V / 500 mA
Rapport signal-bruit (SNR)	70 dB
Durée de charge	2 h
Versión Bluetooth	4,1

### Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

### Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau ou à une chaleur excessive.
- Ne posez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

### Nettoyage et entretien

### Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

<b>Descrizione</b>	<b>Italiano</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Pulsante accensione/ spegnimento</li> <li>Spia di accoppiamento</li> <li>Pulsante volume +</li> <li>Pulsante volume -</li> <li>Pulsante Muto</li> <li>Pulsante di chiamata</li> <li>Indicatore di ricarica</li> <li>Ingresso CC (5V)</li> <li>Altoparlante Microfono</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Portare l'interruttore in posizione "ON" per accendere il dispositivo.</li> <li>Portare l'interruttore in posizione "OFF" per spegnere il dispositivo.</li> <li>Blu/rosso lampeggiante: Il dispositivo è in modalità di accoppiamento.</li> <li>Blu lampeggiante: L'accoppiamento è completato.</li> <li>Premere il pulsante per aumentare il volume.</li> <li>Premere il pulsante per diminuire il volume.</li> <li>Premere il pulsante per silenziare l'audio.</li> <li>In caso di chiamata in arrivo, premere il pulsante per rispondere alla chiamata. Premere nuovamente il pulsante per terminare la chiamata.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per chiamate private. Premere nuovamente il pulsante per tornare all'interfaccia.</li> <li>Rosso: La batteria è in fase di ricarica.</li> <li>Spegita: La batteria è completamente carica.</li> <li>Collegare l'adattatore di alimentazione all'ingresso CC del dispositivo e alla presa a parete per caricare il dispositivo.</li></ul>

### Accoppiamento del kit per auto

- Accendere il dispositivo.
- Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.
- Cercare e nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo: "CKIT100BK".
- Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento.
- Al termine della fase di accoppiamento, il dispositivo è in modalità di riproduzione.

### Dati tecnici

Typo di batteria	Batteria agli ioni di litio (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Tensione in ingresso (ricarica USB)	CC 5 V / 500 mA
Rapporto segnale-rumore (SNR)	70 dB
Durata della ricarica	2 h
Versione Bluetooth	4,1

### Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scolleghie il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima d'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

### Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie al fuoco o a calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovete le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

### Pulizia e manutenzione

### Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

<b>Descrição</b>	<b>Português</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Botão de ligar/desligar</li> <li>Indicador de emparelhamento</li> <li> Botão volume +</li> <li> Botão volume -</li> <li> Botão de desativação do som</li> <li> Botão de chamada</li> <li> Indicador de carregamento</li> <li> Entrada CC (5 V)</li> <li> Altlavante Microfone</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Coloque o interruptor na posição "ON" para ligar o dispositivo.</li> <li>Coloque o interruptor na posição "OFF" para desligar o dispositivo.</li> <li>Azul/vermelho intermitente: O dispositivo está no modo de emparelhamento.</li> <li>Azul intermitente: O emparelhamento está concluído.</li> <li>Primo o botãojo para aumentar o volume.</li> <li>Primo o botãojo para reduzir o volume.</li> <li>Primo o botãojo para desativar o som.</li> <li>Se receber uma chamada, prima o botãojo para atender. Prima o botãojo novamente para terminar a chamada.</li> <li>Primo e mantenha o botão premido para chamadas privadas. Prima e mantenha o botão premido novamente para regressar à interface.</li> <li>Vermelho: A bateria está a ser carregada.</li> <li>Desligado: A bateria está completamente carregada.</li> <li>Para carregar o dispositivo, ligue o adaptador de cabo à entrada CC do dispositivo e a tomada de parede.</li></ul>

### Emparelhar o kit para automóvel

- Ligue o dispositivo.
- Active o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.
- Procure novos dispositivos no dispositivo Bluetooth.
- Selecione o dispositivo: "CKIT100BK".
- O dispositivo Bluetooth confirmará quando o emparelhamento estiver concluído.
- No final do emparelhamento, o dispositivo está no modo de reprodução.

### Dados técnicos

Typo de batería	Bateria de íões de lítio (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Tensão de entrada (carregamento USB)	CC 5 V / 500 mA
Relação sinal/ruido (SNR)	70 dB
Duração do carregamento	2 h
Versão Bluetooth	4,1

### Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.

- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Procure novos dispositivos no dispositivo Bluetooth.
- Selecione o dispositivo: "CKIT100BK".
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

### Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

### Limpeza e manutenção

### Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza e produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

# nedis

## Περιγραφή

1. Κομπι on/off	<ul style="list-style-type: none"><li>Θάτε το διακόπτη στη θέση "ON" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li> <li>Θάτε το διακόπτη στη θέση "OFF" για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.</li></ul>
2. Ένδειξη ζεύξης	<ul style="list-style-type: none"><li>Μπλε/Κόκκινο αναβοβλίζει: Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξης.</li> <li>Μπλε αναβοβλίζει: Η ζεύξη έχει ολοκληρωθεί.</li></ul>
3. Κομπι Ένταση +	<ul style="list-style-type: none"><li>Πιέστε το κομπι για να αυξήσετε την ένταση.</li></ul>
4. Κομπι Ένταση -	<ul style="list-style-type: none"><li>Πιέστε το κομπι για να μειώσετε την ένταση.</li></ul>
5. Κομπι αίσιαση	<ul style="list-style-type: none"><li>Πιέστε το κομπι για αίσιαση του ήχου.</li></ul>
6. Κομπι κλήση	<ul style="list-style-type: none"><li>Εάν υπάρχει εισερχόμενη κλήση, πιέστε το κομπι για να απαντήσετε στην κλήση. Πιέστε το κομπι εκ νέου για να τερματίσετε την κλήση.</li> <li>Πιέστε παρατεταμένα το κομπι για ιδιωτικές κλήσεις. Πιέστε παρατεταμένα το κομπι εκ νέου για να επιστρέψετε στην διασύνδεση.</li></ul>
7. Ένδειξη φόρτισης	<ul style="list-style-type: none"><li>Κόκκινο: Η μπαταρία φορτίζεται.</li> <li>Off: Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.</li></ul>
8. Είσοδος DC (5V)	<ul style="list-style-type: none"><li>Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος στην είσοδο DC της συσκευής,καθ στην υποδοχή τοαυού.</li></ul>
9. Ηχείο Μικρόφωνο	

### Ζεύξη του κιτ αυτοκινήτου

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.
- Αναζητήστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.
- Επιλέξτε τη συσκευή: "CKIT100BK".
- Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη.
- Εάν η ζεύξη έχει ολοκληρωθεί, η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αναπαραγωγής.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος μπαταρίας	Μπαταρία λιθίου - ιόντων (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Τύπη εισόδου (φόρτιση USB)	DC 5 V / 500 mA
Ανάλογα σήματος θορύβου (SNR)	70 dB
Διάρκεια φόρτισης	2 ώρες
Είσοδος Bluetooth	4.1

### Ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (αερίβκι).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσακτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιαδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

### Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί πολλές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε ή αποσυννορμολογήτε τη μπαταρία.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνετε το προϊόν ανεπιτήρητο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υπάρξουν μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

### Καθαρισμός και συντήρηση

### Προειδοποίηση!

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λευκαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επεξεργάζεστε να επισκευάζετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με νέα μία.

- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υψπό πανί.

<b>Opis</b>	<b>Polski</b>
1. Przycisk włącz./wył.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ustawić przełącznik w pozycji "ON", aby włączyć urządzenie.</li> <li>Ustawić przełącznik w pozycji "OFF", aby wyłączyć urządzenie.</li></ul>
2. Wskaźnik parowania	<ul style="list-style-type: none"><li>Migający kolor niebieski/czerwony: Urządzenie znajduje się w trybie parowania.</li> <li>Migający kolor niebieski: Zakonczono parowanie.</li></ul>
3. Przycisk Głośność +	<ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność.</li></ul>
4. Przycisk Głośność-	<ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.</li></ul>
5. Przycisk wyłączenia	<ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij przycisk, aby wyciszyć dzwięk.</li></ul>
6. Przycisk Połączenie	<ul style="list-style-type: none"><li>Gdy pojawi się połączenie przychodzące, naciśnij przycisk, aby odebrać połączenie. Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk, aby zakończyć połączenie.</li> <li>Naciśnij i przytrzymaj przycisk w celu przywrócenia połączeń. Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk, aby powrócić do interfejsu.</li></ul>
7. Wskaźnik ładowania	<ul style="list-style-type: none"><li>Kolor czerwony: Ładowanie baterii.</li> <li>Wyłączone: Bateria jest w pełni naładowana.</li></ul>
8. Wejście DC (5V)	<ul style="list-style-type: none"><li>Aby naładować urządzenie, podłącz zasilacz do wejścia DC urządzenia i do gniazda ściennego.</li></ul>
9. Głośnik Mikrofon	

### Parowanie zestawu samochodowego

- Włącz urządzenie.
- Uaktywnij tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.
- Wyszukaj nowe urządzenia w urządzeniu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie: "CKIT100BK".
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wygeneruje potwierdzenie.
- Jeśli parowanie zostanie zakończone, urządzenie przejdzie do trybu odtwarzania.

### Dane techniczne

Typ baterii	Bateria litowo-jonowa (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Napięcie wejściowe (ładowanie USB)	DC 5 V / 500 mA
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	70 dB
Długość ładowania	2 godz.
Wersja Bluetooth	4.1

### Bezpieczeństwo



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyc urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

### Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie keverze a hasnált és új elemeket.
- Nie używaj baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakłócać baterii w odwróconej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wysekiu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

### Czyszczenie i konserwacja

### Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie próbujmośw prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzna strona urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

<b>Popis</b>	<b>Čeština</b>
1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none"><li>Zařízení zapnete tím, že tlačíte nastávie do polohy „ON“.</li> <li>Zařízení vypnete tím, že tlačíte nastávie do polohy „OFF“.</li></ul>
2. Indikátor párování	<ul style="list-style-type: none"><li>Blikající modrá/zčervená: Zařízení je v režimu párování.</li> <li>Blikající modrá: Spárování je dokončeno.</li></ul>
3. Tlačítko Hlasnost +	<ul style="list-style-type: none"><li>Stisknutím tlačítka zvýšíte hlaslost.</li></ul>
4. Tlačítko Hlaslost -	<ul style="list-style-type: none"><li>Stisknutím tlačítka snížíte hlaslost.</li></ul>
5. Tlačítko vypnutí zvuku	<ul style="list-style-type: none"><li>Stisknutím tlačítka vypnete zvuk.</li></ul>
6. Tlačítko volání	<ul style="list-style-type: none"><li>V případě předchozího hovoru stisknutím tlačítka hovor přijmete. Oprétovým stisknutím tlačítka hovor ukončíte.</li> <li>Stisknutí a podržení tlačítka pro současně hovoru Oprétovým stisknutím a podržením tlačítka se vrátíte na rozhraní.</li></ul>
7. Indikátor nabíjení	<ul style="list-style-type: none"><li>Cervená: Baterie se nabíjí.</li> <li>Vypnuté: Baterie je zcela nabíata.</li></ul>
8. Vstup DC (5V)	<ul style="list-style-type: none"><li>Pro nabíení zařízení připojte napájecí adaptér k DC vstupu zařízení a do síťové zásuvky.</li></ul>
9. Reproduktor Mikrofon	

### Spárování sady do auta

- Zařízení zapněte.
- Na vašem zařízení Bluetooth aktivujte Bluetooth.
- Vyhledejte na zařízení Bluetooth nová zařízení.
- Vyberte zařízení: „CKIT 100BK“.
- Zařízení Bluetooth potvrdí, zda bylo párování dokončeno.
- Po dokončení párování je zařízení v přetřvácném režimu.

### Technické údaje

Typ baterie	Lithionová baterie (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Vstupní napětí (nabíjení přes USB)	DC 5 V / 500 mA
Poměrní signálu k šumu (SNR)	70 dB
Doba nabíjení	2 h
Verze Bluetooth	4.1

### Bezpečnosť



- Aby ste snížili riziko úrazu elektrickým prúdom, mē by byť v prípade potreby tento výrobek otevren pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze síťe a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtete příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

### Pokyny pro použití baterii

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Neovystavujte baterie působení vody.
- Neovystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vyfoukát. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, scoatej nehávejte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

### Čištění a údržba

### Upozornění!

- Nepoužívejte čističí rozpuštědla ani abrazivní čističí prostředky.
- Nic nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

<b>Leírás</b>	<b>Magyar</b>
1. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót „ON” helyzetbe.</li> <li>A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót „OFF” helyzetbe.</li></ul>
2. Párosítási jelző	<ul style="list-style-type: none"><li>Kék/piros villogás: A termék párosítási módban van.</li> <li>Kék villog: A párosítás ezzel befejeződött.</li></ul>
3. Hangereő + gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a gombot a hangereő növeléséhez.</li></ul>
4. Hangereő - gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a gombot a hangereő csökkentéséhez.</li></ul>
5. Némító gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a gombot a hang kikapcsolásához.</li></ul>
6. Hívás gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Bejövő hívás esetén nyomja meg a gombot a hívás fogadásához. Nyomja meg újra a gombot a hívás befejezéséhez.</li> <li>Megvárható hívás nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot. A kezelőfelülethez történő visszatéréshez nyomja meg újra és tartsa lenyomva a gombot.</li></ul>
7. Töltéjelző	<ul style="list-style-type: none"><li>Piros: Az akkumulátor töltődik.</li> <li>Kiáztik: Az akkumulátor teljesen feltöltődött.</li></ul>
8. DC bemenet (5V)	<ul style="list-style-type: none"><li>A készülék töltéséhez csatlakoztassa a tápellátót egyik végét a készülék DC-bemenetéhez, a másik végét pedig az elektromos falaljathoz.</li></ul>
9. Hangszóró Mikrofon	

### Az autókészlet párosítása

- Kapcsolja be a készüléket.
- Aktiválja a Bluetooth opciót a Bluetooth készüléken.
- Keressen új eszközöket a Bluetooth-os készüléken.
  - Válassza ki a készüléket: "CKIT 100BK".
- A Bluetooth-készülék meg fogja erősíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.
- A párosítási folyamat befejeztével a készülék lejátszás módba kapcsol.

### Műszaki adatok

Elem típusa	Lítium-ion akkumulátor (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Bemenőfeszültség (USB töltés)	DC 5 V / 500 mA
Jel/zaj viszony (SNR)	70 dB
Töltési idő	2 óra
Bluetooth verzió	4.1

### Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője vagy a személy, akit a gyártó felnevezett, szabadon feljogosított a termék javítására.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezéséről.

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleszerezessen.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

### Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Né keverje a hasnált és új elemeket.
- Né használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Né próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Né zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hűlésének elfolyása. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében ne helyezze a készüléket a kezi venni, ha a terméknek hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárgó folyadék bőrrrel vagy ruháival érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

### Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetés!

- Tisztító- és szűrőszerek használatát mellőzze.
- Né tisztítsa a készülék belsőségét.
- Né próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új termékre.

- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel.

<b>Descrierea</b>	<b>Română</b>
1. Buton pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none"><li>Aduceți întrerupătorul în poziția „ON” pentru a porni dispozitivul.</li> <li>Aduceți întrerupătorul în poziția „OFF” pentru a opri dispozitivul.</li></ul>
2. Indicator asociere	<ul style="list-style-type: none"><li>Albastru/roșu intermitent: Dispozitivul este în modul de asociere.</li> <li>Albastru intermitent: Asocierea este finalizată.</li></ul>
3. Buton volum +	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsajți butonul pentru a crește volumul.</li></ul>
4. Buton volum -	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsajți butonul pentru a reduce volumul.</li></ul>
5. Butonul de anulare a sunetului	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsajți butonul pentru a anula sunetul.</li></ul>
6. Buton de apelare	<ul style="list-style-type: none"><li>Dacă primiți un apel, apăsați butonul pentru a răspunde la apel. Apăsajți butonul din nou pentru a încheia apelul.</li> <li>Apăsajți prelungit butonul pentru apeluri private. Apăsajți și țineți apăsat butonul din nou pentru a reveni la interfață.</li></ul>
7. Indicator încărcare	<ul style="list-style-type: none"><li>Roșu: Baterie este în curs de încărcare.</li> <li>Stînsce: Bateria este complet încărcată.</li></ul>
8. Intrare CC (5V)	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a încălca dispozitivul, conectați adaptorul de alimentare la intrarea CC a dispozitivului și la priză de perete.</li></ul>
9. Difuzor Microfon	

### Asocierea kitului auto

- Porniți dispozitivul.
- Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Căutați dispozitive noi pe dispozitivul Bluetooth.
- Selectați dispozitivul: „CKIT 100BK”.
- Dispozitivul Bluetooth va confirma finalizarea asocierii.
- Dacă asocierea s-a finalizat, dispozitivul se afiă în modul de redare.

### Specificații tehnice

Typ baterie	Baterie litiu-ion (3,7-4,2 V / 500 mAh)
Watt RMS	2 W
Tensiune intrare (încărcare prin USB)	CC 5 V / 500 mA
Poměr signálu k šumu (SNR)	70 dB
Durata încălării	2 h
Verziune Bluetooth	4.1

### Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi dezfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesar depanarea.
- Deconecți produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

### Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosii numai baterie indicate în manual.
- Nu instalați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritate inversată.
- Nu scurtcircuitați și nu dezamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispușe la scurgere când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

### Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare agresivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

<b>Описание</b>	<b>Русский</b>
1. Кнопка вкл./выкл.	<ul style="list-style-type: none"><li>Для включения устройства установите выключатель в положение «ON» (включено).</li> <li>Для выключения устройства установите выключатель в положение «OFF» (выключено).</li></ul>
2. Индикатор синхронизации	<ul style="list-style-type: none"><li>Синий/красный мигающий: Устройство находится в режиме синхронизации.</li> <li>Синий мигающий: Синхронизация завершена.</li></ul>
3. Кнопка «Громкость ++»	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку для увеличения громкости.</li></ul>
4. Кнопка «Громкость --»	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости.</li></ul>
5. Кнопка отключения звука	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку, чтобы выключить звук.</li></ul>
6. Кнопка звонка	<ul style="list-style-type: none"><li>При получении входящего вызова нажмите эту кнопку, чтобы ответить. Нажмите кнопку еще раз для завершения вызова.</li> <li>Для совершения частых вызовов нажмите и удерживайте эту кнопку в течение трех секунд. Для возврата в интерфейс снова нажмите и удерживайте кнопку.</li></ul>
7. Индикатор заряда	<ul style="list-style-type: none"><li>Красный: Выполняется зарядка аккумулятора.</li> <li>Выключается: Аккумулятор полностью заряжен.</li></ul>
8. Вход питания, пост. ток (5В)	<ul style="list-style-type: none"><li>Для зарядки устройства подключите силовой адаптер к устройству через вход постпояна и сетевой розетке.</li></ul>
9. Громкоговоритель Микрофон	

### Синхронизация автомобильного комплекта громкой связи

- Включите устройство.
- Включите Bluetooth на устройстве Bluetooth.
- Найдите на устройстве Bluetooth новые устройства.
- Выберите устройство: «CKIT 100BK».
- Устройство Bluetooth подтвердит завершение синхронизации.
- При установке соединения устройство перейдет в режим воспроизведения.

### Технические данные

Тип батареи	Литий-ионная аккумулятор (3,7-4,2 В / 500 мА·ч)
Среднеарифметическое значение мощности (Вт)	2 Вт
Входное напряжение (зарядка через USB-шнур)	Пост. тока 5 В / 500 мА
Отношение сигнал/шум (SNR)	70 дБ
Длительность зарядки	2 ч
Версия Bluetooth	4.1

### Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания с привлечением авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по своему назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

### Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении избегайте их.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

### Очистка и обслуживание

### Предупреждение!

- Не выполняйте очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренним поверхностям устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

<b>Açıklama</b>	<b>Türkçe</b>
1. Açma/kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihaz açmak için anahtar "ON" konumuna ayarlayın.</li> <li>Çihaz kapatmak için anahtar "OFF" konumuna ayarlayın.</li></ul>
2. Eyleme göstergesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Mavi/Arma yapım sömre: Çihaz e</li></ul>